

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/11964
5 febrero 1976
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCÉS/INGLÉS

NOTA DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

1. A raíz de las consultas celebradas el 2 de febrero de 1976 con los miembros del Consejo de Seguridad en relación con el telegrama de fecha 28 de enero de 1976 dirigido al Presidente del Consejo de Seguridad por el Jefe de Estado de las Comoras (S/11953), el Presidente del Consejo de Seguridad envió el 2 de febrero de 1976 el siguiente telegrama al Jefe de Estado de las Comoras:

"Tengo el honor de referirme a su telegrama del 28 de enero de 1976 [S/11953] en que solicita una reunión urgente del Consejo de Seguridad. Los miembros del Consejo de Seguridad han examinado su pedido y se proponen celebrar una reunión del Consejo sobre este asunto en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York, el miércoles 4 de febrero de 1976.

"De conformidad con la práctica usual, el Gobierno de las Comoras, como parte en una controversia que se examine, tal vez desee enviar un representante a fin de que participe en la sesión sin derecho de voto.

"Le ruego me informe de inmediato si puede enviar un representante para la sesión del miércoles 4 de febrero y, en caso afirmativo, en qué fecha llegará a Nueva York ese representante."

2. El 4 de febrero de 1976, el Presidente recibió un telegrama de respuesta del Jefe de Estado de las Comoras que decía lo siguiente:

"Con referencia a su telegrama del 2 de febrero de 1976, tengo el honor de confirmarle nuestra conversación telefónica de hoy sobre la sesión del jueves. Le informo de la llegada del Dr. Charif Sayyid Omar Mwinyi Baraka, Embajador Plenipotenciario, designado para representar al Estado de las Comoras en el Consejo de Seguridad. Le acompañará el Sr. Sultan Chouzour, alto funcionario de las Comoras. El representante designado llegará a Nueva York el 4 de febrero en el vuelo BA 501, a las 13.35 horas, procedente de Londres. Agradeceré que se sirva avisar a las autoridades norteamericanas para facilitar las visas y la entrada."